

ספר החלומות



ליסה ג'מילי ברג'סאי

הייתי עדיין ילד כששודדי הים תקפו
את סירת הצעצוע שלי וגנבו את הכל
שהיה לי ושלא היה לי.



הם נתנו לי מכנסיים רחבים עם שני
כיסים גדולים ושמו על ראשי כובע ענק.
הם שמחו מאוד שחטפו אותי. הם גררו
אותי בסירת צעצוע שלי והפליגו.



שאלתי "איפה דגל הגולגולת שלכם?"
הם צחקו ואמרו "למה לנו דגל? הרי
כולם יודעים מי אנחנו."
וכששאלתי למה חטפו אותי אמרו "כדי
שתגנוב בשבילנו."



שאלתי "מה לגנוב?"
אמרו "ארוחת צהריים וערב."
שאלתי "מאין?"
ענו "מהים."
אמרתי "הים יכעס מאוד."
אמרו "אז נגנוב גם את הים כולו."



הם היו שודדי ים חכמים. הם בדקו כל
פינה בלילות וגנבו מה רק ראו. בבוקר
הם דגו דגים ואחר כך ישנו כל היום.





יתכן ויש אנשים שהיו נהנים
מחיים כאלה אבל בשביל מישהו
כמוני, שלמד לעבוד לפרנסתו,
היה קשה לחיות כך.
הבגדים שלי היו גדולים מדי
בשבילי. הכובע הענקי הטלטל
על ראשי. אבל לו לא קרה שום
דבר אחר הייתי משלים עם
האי-נוחות ובמשך הזמן הייתי
הופך לשודד חכם כמוהם.

אך קרה משהו שאף שודד ים לא מאחל
לעצמו. בזמן ההפלגה הופיע לווייתן גדול
וחזק. קראנו "הו.. וואהו.." אך לשווא. הוא
גנב אותנו, או יותר נכון הוא בלע אותנו.
שום דבר לא עזר. ומה שיותר גרוע,
שודדי הים בכלל לא ידעו מה קרה לנו.



אני חזרתי ואמרתי להם שאנו חייבים
לברוח מהמקום הזה, מבטנו של
הלוויתן. אף אחד לא שמע אותי ולא
האמין לי.

הלוויתן הגדול ידע איך להשתיק ואיך
ליהנות מהטרף. הוא מילא את בטנו
בבטלנות, חלומות בהקיץ, עצלנות,
ותרבות.



מצאתי דרך טובה להשתחרר מהמצב.
גנבתי אוכל מהלוויתן ומשודדי הים.
מצאתי גם ספרים מוזרים אחדים וקראתי
בהם. אחר כך נרדמתי.



כשהתעוררתי חשבתי שזה כבר יום
המחר. הספינה הייתה מלאה באוצרות
ונעשתה כבדה מאוד. שודדי הים לא
ישנו ואכלו את כל האוכל שגנבתי מהם.
לא השאירו לי אפילו חתיכה קטנה.





שאלתי "מה עם הארוחה שלי?"
אמרו "תוכל לקבל אבן חן. אבני חן
יקרות הן האוכל הטוב ביותר של שודדי
הים. עכשיו אנחנו השודדים הגדולים
והמפורסמים ביותר.
הנה, שודד הים הקטן, קח את המטבע
הזה."
ונתנו לי מטבע זהב.



המטבע לא טעם לי בכלל. אבל גם הם לא נהנו
מהאוצרות. כשלא היה לנו כבר מה לאכול הם התחילו
להתלחש ואחר כך עשו דבר מוזר מאוד.



An illustration of a boy and a girl caught in a large spider web. The boy, on the left, has black hair and a large nose, wearing a blue tunic with gold trim and yellow boots. The girl, on the right, has blonde hair and is wearing a dark dress with a white collar. They are both smiling. A white bird with a yellow beak is flying above them. The background is dark blue with stylized white clouds at the bottom. The entire scene is framed by a decorative border of small orange squares.

הם גנבו רשתות הדייג, הוציאו את
הכל מפיו של הלוויתן וחזרו
לספינה שלהם. ואז התחלתי
לגנוב שוב דגים מהים בשבילים.
הופתעתי כמה שקריאת ספרים
מוזרים יכולה לשנות את הכל. אך
למעשה לא ידעתי האם חטפו
אותי כדי שאקרא את הספרים
המוזרים או כדי שאגנוב דגים
בשבילים.

היה חושך, חושך
מוחלט כששודדי
הים גנבו שוב את
סירת הצעצוע
שלי, וחטפו אותי
עם הכל מה
שהיה לי ומה
שלא היה לי.

